

עלון לצריכן לפי תקנות הרווקחים (תקשיירם) התשמ"ו-1986

התרופה משווקת על פי מרשם רופא בלבד

גאלאפולד 123 מ"ג, קופסולות קשייחות

כל קופסולה קשייחה מכילה את החומר הפעיל: מיגאלאסטאט (migalastat) 123 מ"ג
(כמיגאלאסטאט הידרכולוריד 150 מ"ג)

רשימת חומרים בלתי פיעלים ואלרגניים מפורטת בסעיף 6.

קרא בעיון את העلون עד סופו בטרם תשתמש בתרופה. עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספת נספנות, פנה אל הרופא או אל הרוקח. תרופה זו נרשמה לטיפול במחלקה. אל תעביר אותה לאחרים, היא עלולה להזיק להם אפילו אם נראה לך כי מצבם הרפואי דומה.

התרופה מיועדת למבוגרים, ולתבגרים מגיל 12 שנים בעלי שינויים (מוטציות) גנטיים מסוימים.

1. למה מיועדת התרופה?

גאלאפולד 123 מ"ג מיועדת לטיפול ארוך טוח במבוגרים ובתבגרים ובתבגרים מגיל 12 עם אבחנה מאומנת של מחלת פבריא (פגעה בפעילות האנדמים אלפא-גלקטוזידاز A) ושיהנים בעלי "מוטציות מגיבות".

2. לפני שימוש בתרופה

אין לשימוש בתרופה אם:

- אתה רגיש (אלרגי) לחומר הפעיל מיגאלאסטאט, או לכל אחד מהמרכיבים הננספים אשר מכילה התרופה (ראה סעיף 6 בעalon).

اذירות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה:

קופסולות של 123 מ"ג מיגאלאסטאט אין מיועדות לילדים בגיל 12 שנים או מבוגרים יותר, השוקלים פחות מ 45 ק"ג.

לפני הטיפול בגאלאפולד 123 מ"ג ספר לרופא שלך אם הינך נוטל כרגע טיפול אנדימטי חלופי. אין לשימוש בגאלאפולד 123 מ"ג אם הינך מקבל בנוסף טיפול אנדימטי חלופי.

בזמן שאתה מטופל בגאלאפולד 123 מ"ג יבצע הרופא שלך כל 6 חודשים מעקב על מצבך הרפואי והאם התרופה פועלת. אם מצבך מחרמיר, הרופא שלך עשוי לבצע הערכה נוספת להפסיק את הטיפול שלך בגאלאפולד 123 מ"ג.

שוחח עם הרופא שלך לפני נטילת גאלאפולד אם יש לך ירידת חמורה בתפקוד הכלליות, היהות וגאלאפולד אינה מומלצת לשימוש במטופלים עם אי-ספיקת כליות חמורה (GFR קטן מ-30 מ"ל/דקה/ 1.73 מ"מ²).

ילדים

ילדים מתחת לגיל 12 שנים (12<)

תרופה זו לא נחקרה ילדים מתחת לגיל 12, אך, הבטיחות והיעילות בקבוצות גיל זו אין מבוססת.

תגובהות בין תרופתיות

אם אתה לוקח, או אם לוקחת לאחרונה, תרופות אחרות כולל תרופות ללא מרשם, תוספי תזונה, ותרופות צמחיות, ספר על כך לרופא או לרוקח. זאת כדי שתרופות מסוימות עלולות להגדיל או להקטין את כמות התרופה בגוף.

במיוחד יש לידע את הרופא אם אתה נוטל תרופות או תוספי תזונה המכילים קפאין זאת היות והתרופות הללו עלולות להיות בעלות השפעה על האופן שבו גאלאפולד פועל אם הן ניתנות במהלך תקופת הצום.
עליך להזכיר את התרופות שאתה נוטל. כדי שתהיה ברשותך רשימה שלهن כדי שתוכל להציגו לרופא ורוקח שלך בכל פעם שאתה מקבל תרופה חדשה.

שימוש בתרופה ומזון
יש ליטול את התרופה על קיבת ריקה.
אין צורך מזון או קפאין לפחות שעתיים לפני קיחת התרופה ושתתיים אחריו לקיחת התרופה.

הירין, הנקה ופוריות

הירין
קיים ניסיון מוגבל בשימוש בתרופה זו בנשים בהירין. גאלאפולד אינה מומלצת לשימוש בזמן הירין. אם הינך בהירין, חשוב שתinicן להיכנס להירין, התיעצץ עם הרופא שלך לפני נטילת תרופה זו.
נשים בעלות יכולת להרות צרכות להשתמש באמצעות צמחייה ייעילים בעת נטילת גאלאפולד.

הנקה
אין להשתמש בתרופה זו בתקופת הנקה מבלי להתייעץ תחילת עם הרופא שלך. לא ידוע עדין האם תרופה זו עוברת לחלב האם. הרופא שלך יחליט אם יהיה עלייך או שלא להפסיק באופן זמני את נטילת התרופה.
תוק שקידמת יתרונות הנקה עבור התינוק והטועלת של גאלאפולד עבור האם.

פוריות בגברים
לא ידוע עדין האם תרופה זו פוגעת בפוריות הגבר. השפעת גאלאפולד 123 מ"ג על פוריות בני אדם טרם נחקרה.

פוריות בנשים
לא ידוע עדין האם תרופה זו פוגעת בפוריות האישה.

אם הינך מתכוננת להבייא ילד לעולם, התיעצץ עם הרופא שלך, הרוקח או האחות.

נהיגה ושימוש במכונאות

לא סביר כי תרופה זו תשפיע על יכולת שלך לנוהג ולהשתמש במכונאות.

3. כיצד תשתמש בתרופה?

תמיד יש להשתמש לפי הוראות הרופא.
עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אין בטוח.

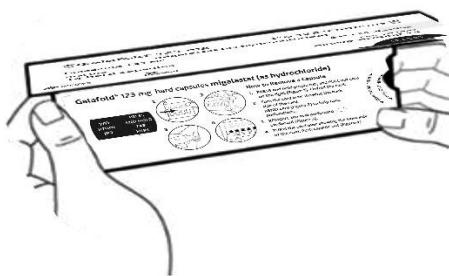
המינון ואופן הטיפול יקבעו על ידי הרופא בלבד. המינון המקבול בדרך כלל הוא:
יש לבלוウ קופסולה אחת לטירוגין (יום כן יום לא) ובשעה קבועה ביום. אין לקחת גאלאפולד 123 מ"ג בשני ימים רצופים.

יש ליטול את התרופה על קיבת ריקה.
אין צורך מזון או קפאין לפחות שעתיים לפני קיחת התרופה ושתתיים אחריו לקיחת התרופה. לכל הפחות 4 שעות של צום סביר מועד לקיחת התרופה, נדרש כדי לאפשר ספיגה מלאה של התרופה.

במהלך תקופת הצום של 4 השעות ניתן לשתיות מים (ללא תוספות, בטעמים או מומתקים), מיצי פירות ללא ציפת הפרי, ומשקאות מוגדים ללא קפאין.

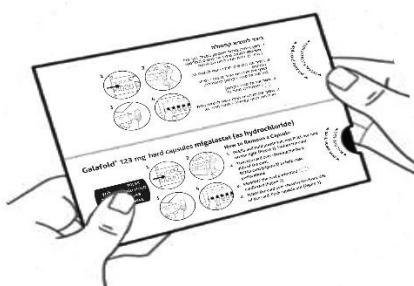
אין לעבור על המנה המומלצת.
בלע את הקפסולה בשלמותה. אין לחותר, לרסק, או ללעוש את הקפסולה.

איור א'



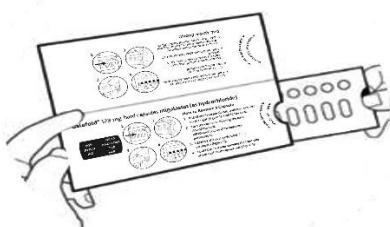
שלב 1: הסר את הסוגר הדבק המחזיק את הכיסוי.
הרים את הכיסוי של אריזת הגאלאפולד שLR (ראה איור א').

איור ב' – אריזה פתוחה



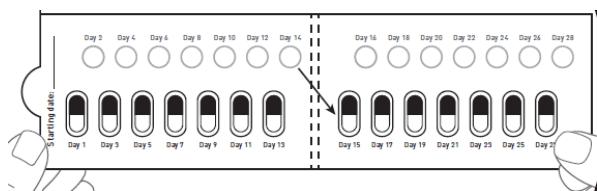
שלב 2: לחץ והמשך להחזיק כלפי מטה עם אגודלך את הלשונית הסגולה בחלק השמאלי של האריזה (ראה איור ב'), והמשך לשלב 3.

איור ג'



שלב 3: עתה אחוז בלשונית בצד ימין, היכן שכתוב "משוך החוצה מכאן (out and pull here)" ומשוך החוצה את כרטיסי הבליסטר המקופל (ראה איור ג')

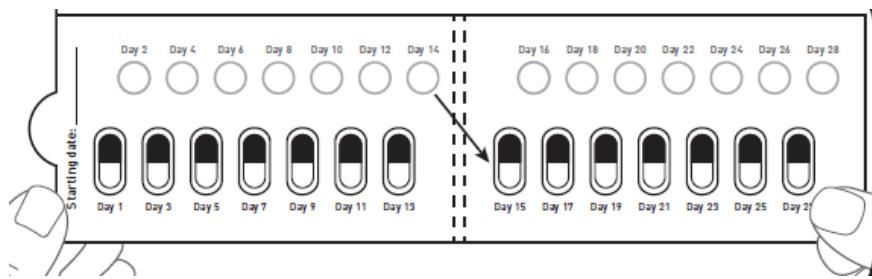
איור ד' – חזית כרטיס הבליסטר



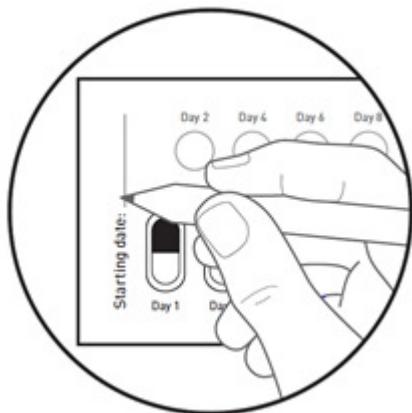
שלב 4: פתח את כרטיס הבליסטר (ראה איור ד')

נטילת קפסולות גאלאפולד:
כרטיס בליסטר אחד של גאלאפולד = 14 קפסולות קשיחות = 28 ימי טיפול עם גאלאפולד, ו-14 עיגולי קרטון לבנים.
עיגולי הקרטון הלבנים מועדו להזכיר לך לנקחת גאלאפולד **לסירוגין**, יומן בן ויום לא.
החז מכוון את המטופל היכן להתחילה את 2 השבועות הבאים של הטיפול.

איור ה' - חזית כרטיס הבליסטר

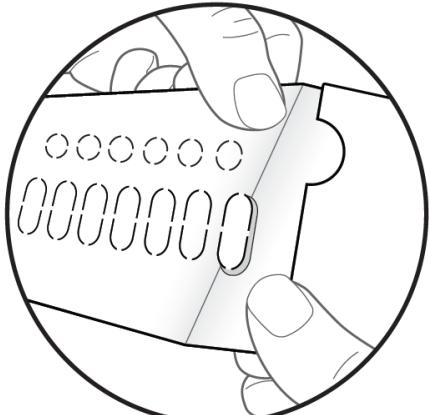


איור ו' – חזית כרטיס הבליסטר



שלב 5: ביום הראשון לנטילת תרופה זו
מכרטיס בליסטר חדש, רשם את
התאריך על כרטיס הבליסטר (ראה
איור ו').

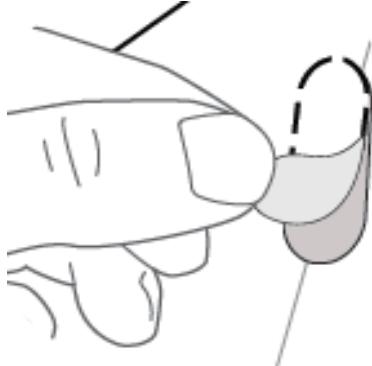
איור ז' – גב כרטיס הבליסטר



שלב 6: **הפוך את הכרטיס לצדו השני להציגת
גב ה الكرטיס.**

אתור את הקפסולה שיש להוציא.
 **קופף את הכרטיס כפי שמצוג (ראה איור
ז').**
הערה: **כיפוף ה الكرטיס מסיע להרים את אליפסת
הקרטון המחוורת.**

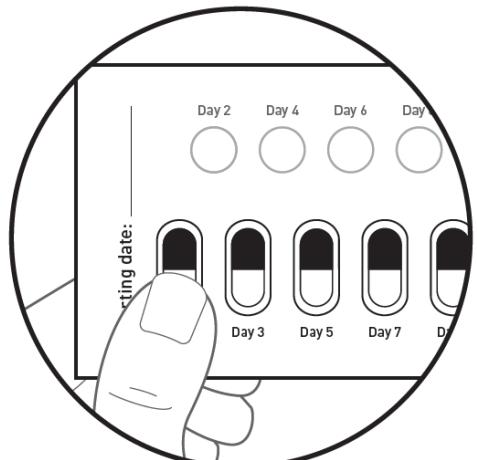
איור ח' – גב כרטיס הבליסטר



שלב 7: **הסר את אליפסת הקרטון
המוחורת (ראה איור ח').**

הערה: לאחר הסרת הקרטון, יתכן ויישאר
ציפוי לבן של רדייד האלומיניום, זה
תקין.

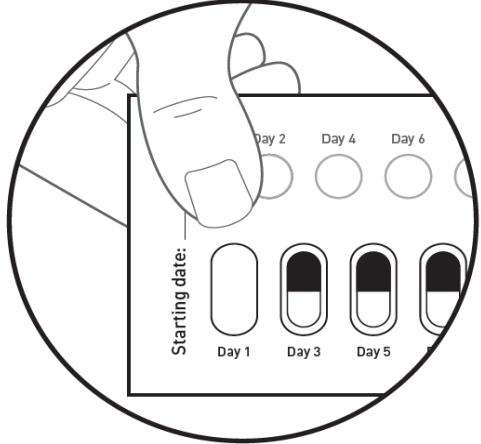
איור ט' – חזית הבליסטר



שלב 8: **הפוך את הכרטיס לצדו השני להציגת
חזית ה الكرטיס.**

**דוחוף את הקפסולה החוצה.
(ראה איור ט').**

איור י' – חזית הבליסטר



שלב 9: ביום המחרת, עברו לעיגול הקרטון הלבן המחוור **בשורה העליונה** המצין "יום 2".

לחץ על עיגול הקרטון הלבן כדי להסיר אותו (ראה איור י').

הערה: הסרת עיגול לבן זה תעוזר לך לזכור באיזה יום אין לך את התרופה.

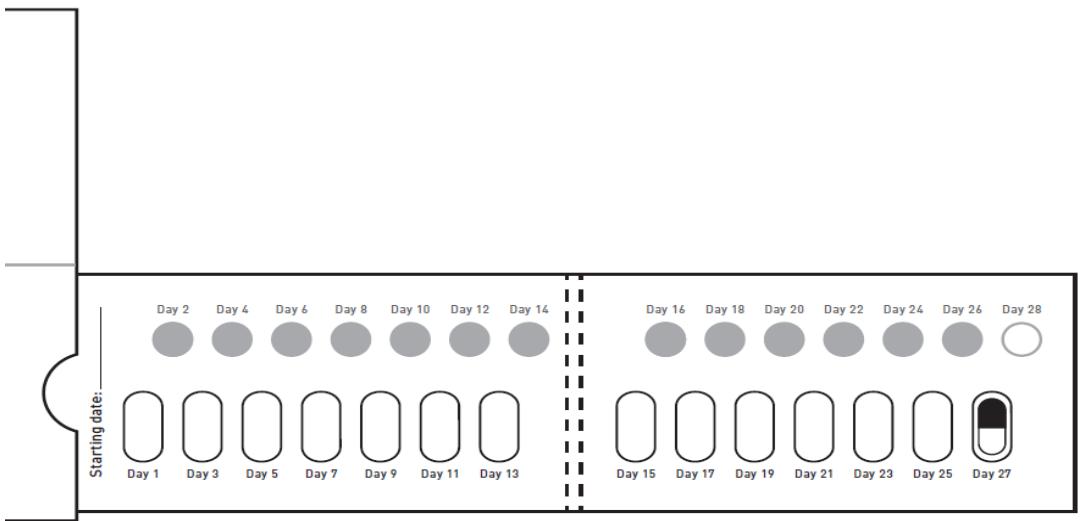
קח קופסולה גלאפלוד אחת **לסירוגין**, יום כ' ויום לא.

לאחר כל שימוש סגור ואחסן את האזינה.

לאחר يوم 2, עברו ליום 3 על קרטיisin הבליסטר.

המשך כל יום לעבור לסירוגין בין נטילת קופסולה להזאת עיגול הקרטון הלבן עד ליום ה-28, כולל.

איור י' – חזית קרטיisin הבליסטר הפתוח



בדיקות ומתקב

בזמן שהינך מטופל בغالאפלוד 123 מ"ג יבצע הרופא שלך כל 6 חודשים מבחן רפואי והאם התרופה פועלת. אם מבחן חיובי, הרופא שלך עשוי לבצע הערכה נוספת או עשוי להפסיק את הטיפול שלך בغالאפלוד 123 מ"ג.

אם נטלה בטעות מינון גבוהה יותר מאשר נטילת התרופה ולהתיעץ עם הרופא שלך. יתכן ותחוש בכאב

ראש או בסחרחות.

אם נטלה מנת יתר או אם בטעות בלבד מלבד מני התרופה, פנה מיד לחדר מין של בית חולים והבא את אריזת התרופה איתך.

אם שכחת ליטול את התרופה

אם שכחת ליטול תרופה זו בזמן הדרוש, אך נזכרת בכך מאוחר יותר, ניתן לקחת את התרופה רק תוך 12 שעות מזמן הלקיצה הרגיל.

אם עברו יותר מ-12 שעות יש לקחת את התרופה ביום המתוכנן הבא בזמן הרגיל שבו נלקחת התרופה.

אין ליטול מנה כפולה על מנת לפצות על המנה החסירה.

יש להתמיד בטיפול כפי שהומלץ על ידי הרופא.

גם אם חל שיפור במצב בריאותך אין להפסיק הטיפול בתרופה ללא התייעצות עם הרופא.

אם אתה מפסיק את נטילת התרופה
אל תפסיק את נטילת התרופה בטרם תדונן עם הרופא שלך על ההשלכות של המעשה.
אין ליטול תרופות בחושך!
בדוק את התווית והמנה **בכל פעם** שהינך נוטל תרופה. הרכב משקפיים אם הינך זקוק להם.
אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, הייעוץ ברופא או ברוקח.

4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש בגאלאפולד 123 מ"ג עשוי לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רישימת תופעות הלואוי. יתכן ולא תסבול אף אחת מהן.

- **תופעות לוואי שכיחות מאוד** (תופעות שאוללות להשפיע על יותר ממשתמש 1 מתוך 10)
- **כאב ראש**

תופעות לוואי שכיחות (תופעות שאוללות להשפיע על עד למשתמש 1 מתוך 10)

• דפיקות לב מהירות	• התכווציות שרירים
• תחושת סחרור (ורטיגו)	• כאב שרירים (מיאלגיה)
• שלשול	• צוואר נוקשה וכוכב (טורטיקוליס)
• בחילה	• תחושת עקצוץ בגפיים
• כאב בטן	• סחרורת
• עצירות	• תחושה מופחתת למגע או לגירוי
• פה יבש	• דיכאון
• עיכול פתאומי לעשות את הצרכים	• חלבון בשתן (פרוטאיןוריה)
• עיכול לקוי (דיספסיה)	• קוצר נשימה (דיספנאה)
• עייפות	• דימום מהאף
• רמות גבירות של קראטין פוספוריןאז בבדיקות דם	• פריחה
• עליה במשקל	• גירוד מתמיד
	• כאב

אם הופיעה **תופעת לוואי** אם אחת מתופעות הלואוי חמירה, או כאשר אתה סובל מטופעת לוואי שלא הוזכרה בעילון, עליך להתייעץ עם הרופא.

דיווח של תופעות לוואי

ניתן לדוח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דיווח על תופעות לוואי עקב טיפול רפואי" שנמצא בדף הבית של אתר משרד הבריאות (il.gov) המפנה לטופס המukan לדיווח על תופעות לוואי או ע"י כניסה לקישור:

<https://sideeffects.health.gov.il/>

באפשרות גם לדוח על תופעות לוואי לתרומד בע"מ. בעזרה דיווח זה, אתה עוזר לאסוף מידע על בטיחות התרופות.

5. איך לאחסן את התרופה?

- מנע הרעליה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידים ומשדה ראייתם של ילדים /או תינוקות ועל ידי כך תמנע הרעליה. אל תגרום להתקאה ללא הוראה מפורשת מהרופא.
- אין להשתמש בתרופה אחרי תאריך התפוגה (date exp.) המופיע על גבי האריזה. תאריך התפוגה מתייחס ליום האחרון של אותו חודש.
- אין לאחסן מעל ל- 25°C. אין לאחסן במקרר או להקפיא.
- אחסן באזיזה המקורית כדי להגן מפני לחות.

אין להשליך תרופות לביב או לאשפה. שאל את הרוקח כיצד להشمיד תרופות שאין בשימוש.
אמצעים אלו יעזרו לשמר על הסביבה.

6. מידע נוסף

- נסוף על החומר הפעיל, התרופה מכילה גם:
 - תוכן הקפסולות:
- Pregelatinised starch and magnesium stearate
- מעטפת הקפסולות:
 - דיא:
- Gelatin, titanium dioxide and indigotine FD&C Blue 2
- Shellac, black iron oxide, and potassium hydroxide
- כיצד נראה התרופה ומה תוכן האזירה:
 - קפסולות קשיחות, מכוסה הקפסולה בגאון כחול אטום, גוף הקפסולה בגאון לבן אטום. הקפסולות מסומנות ב-"A1001" בדיו שחור, ואורחות במגשיות (בליסטר). כל אזירה מכילה 14 קפסולות.
- בעל הרישום וכתובתו: תרומד בע"מ, ישראל
 - רחוב בני גאון 10, פארק תעשייה פולג
 - ת.ד. 8105, דרום נתניה 4250499
- שם הייצן וכתובתו: Amicus Therapeutics UK Ltd, Buckinghamshire, United Kingdom
 - עלון זה נערך במרץ 2024.
- מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות: 158-80-35012-00
- לשם הפשתות ולהקלת הקיראה, עלון זה נסוח בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.

PL-1027 06-03.24
